



Приложение

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ



Додаток

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

XM-6091-XXX

XM-6094-XXX

XM-6095-XXX

XM-6096-XXX



001

1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник соответствует СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. В соответствии с СТБ IEC 62552-2009 термин «камера» заменен на термин «отделение». В связи с этим данные термины употребляются в одинаковом значении: камера (ХК и МК) в руководстве по эксплуатации, отделение (ХО и МО) в приложении.

1.2 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в МО; для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в ХО.

1.3 Холодильник имеет два компрессора: ХО и МО охлаждаются независимыми холодильными агрегатами, что позволяет отключать одну камеру при работе другой.

1.4 В холодильнике предусмотрен режим “Замораживание”

в МО и звуковая сигнализация (при открытой более 60 секунд двери ХО).

1.5 Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 10 °С до плюс 38 °С.

1.6 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать отделения на угол не менее 90°.

1.7 Полка (для бутылок) в соответствии с рисунком 1, предназначенная для хранения напитков в пластиковых бутылках, позволяет рационально использовать внутреннее пространство ХО. Чтобы предотвратить повреждение задней стенки ХО, бутылки необходимо размещать горлышком к двери.

Полку (для бутылок) рекомендуется устанавливать под верхней полкой, где напитки охлаждаются до оптимальной температуры употребления.



I — морозильное отделение (МО):

«а» — зона замораживания и хранения;

«б» — зона хранения;

II — отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО)

*Входит в комплект поставки некоторых моделей холодильников.

Рисунок 1 — Холодильник и комплектующие изделия

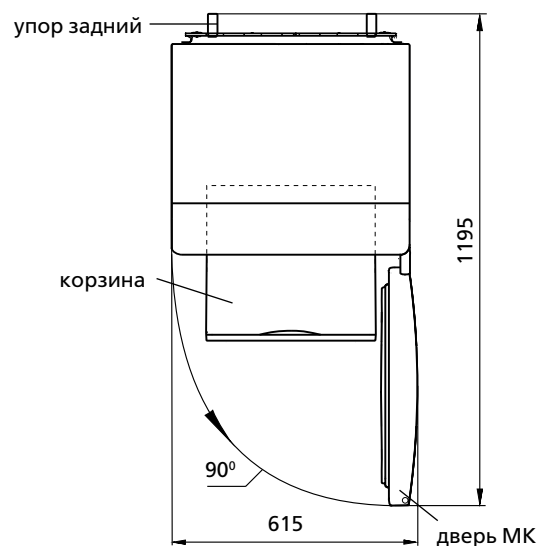


Рисунок 2 — Холодильник (вид сверху)



Рисунок 3 — Органы управления и индикации

2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 Органы управления, представленные на рисунках 3, 4, расположены над ХО.

Органами управления являются:

— **ролики регулировки температуры в ХО и в МО (далее — ролик)**. Ролики в соответствии с рисунками 3, 4 поворачиваются по часовой стрелке и против нее и имеют цифровые деления. Деление "1" соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в отделении, деление "7" — наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика следует установить под указателем при регулировке температуры;

— **выключатель** в соответствии с рисунком 4 предназначен для включения/выключения режима "Замораживание" в МО. Выключатель имеет две метки: "1" — включение, "0" — выключение.

2.1.2 Холодильник имеет **световые индикаторы** в соответствии с рисунком 3:

— **включения ХО и МО** (зеленого цвета). Горят постоянно, когда включены отделения. Гаснут при выключении отделений, а также при перерывах в подаче электрической энергии;

— **режима "Замораживание"** (желтого цвета). Горит при включении режима "Замораживание". Гаснет при выключении режима, а также при выключении холодильника;

— **повышенной температуры в МО** (красного цвета). Горит, если температура в МО повысилась (например, при первом включении или включении после уборки, при загрузке большого количества свежих продуктов). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери МО) не является признаком неисправности холодильника: при понижении температуры в МО индикатор автоматически гаснет. При длительном включении индикатора следует проверить качество хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

3.1.1 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь ХО и установить ролики на деление "2", выключатель — на метку "0". Закрыть дверь ХО. В дальнейшем для

выбора оптимальной для хранения продуктов температуры в отделении необходимо произвести регулировку температуры в соответствии с 3.2.

После включения холодильника на маске загораются световые индикаторы включения отделений и индикатор повышенной температуры в МО в соответствии с рисунком 3. При понижении температуры в МО индикатор повышенной температуры гаснет автоматически.

3.2 РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

3.2.1 Регулировка температуры производится с помощью роликов в соответствии с рисунками 3, 4. Если после регулировки или изменении условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ролик в сторону уменьшения цифровых делений до щелчка терморегулятора. После регулировки температура в холодильнике поддерживается автоматически.

3.3 ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА "ЗАМОРАЖИВАНИЕ"

3.3.1 Включение режима "Замораживание" в МО производится при нажатии выключателя на метку "1" — загорается индикатор режима, при нажатии на метку "0" режим выключается и индикатор гаснет.

3.4 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

3.4.1 В холодильнике включается звуковой сигнал при открытой более 60 секунд двери ХО. После закрывания двери сигнал отключается.

ВНИМАНИЕ! Звуковой сигнал не включается при открытой двери ХО, если отделение выключено.

Дополнительный кратковременный звуковой сигнал будет слышен каждый раз в момент открывания двери ХО при работе МО в режиме "Замораживание".

3.5 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

3.5.1 В ХО используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 5 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш для предотвращения засорения системы слива.

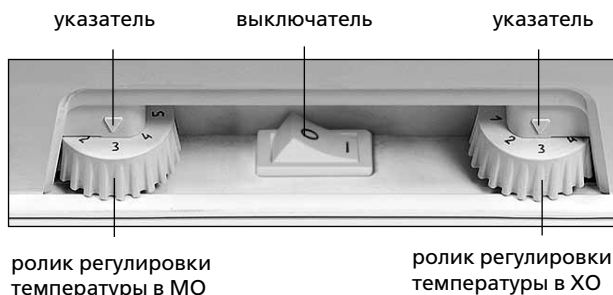


Рисунок 4 — Регулировка температуры

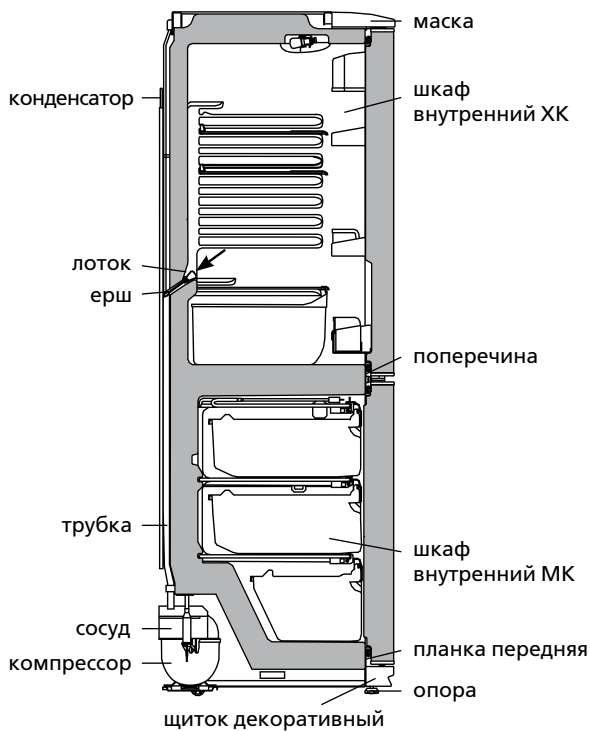


Рисунок 5 — Схема слива талой воды из ХО

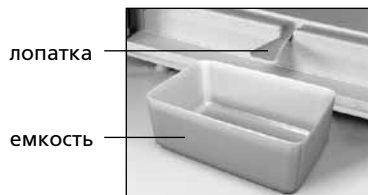


Рисунок 6 — Сбор талой воды из МО

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

3.5.2 Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 5.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

3.6 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

3.6.1 При размораживании МО следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 6 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собирать талую воду, если она вытекает из отделения вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть отделение и вытереть насухо.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ размораживать МО без использования лопатки.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из МО вне лопатки при размораживании и уборке.

ВНИМАНИЕ! Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХО, планки передней к шкафу внутреннему МО в соответствии с рисунком 5 может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

3.7 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОТДЕЛЕНИЯ

3.7.1 Выключение ХО или МО производится поворотом ролика против часовой стрелки до щелчка (под указателем должна быть отметка “•” ролика) — индикатор включения отделения гаснет.

3.8 ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.8.1 Для отключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник відповідає СТБ 1499-2004, СТБ ІЕС 62552-2009. У відповідності з СТБ ІЕС 62552-2009 термін «камера» замінено на термін «відділення». У зв'язку з цим дані терміни використовуються в однаковому значенні: камера (ХК і МК) в інструкції з експлуатації, відділення (ХО і МО) в додатку.

1.2 Холодильник призначений для заморожування і тривалого зберігання заморожених продуктів приготування харчового льоду в МО; для охолодження і короткочасного зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів і фруктів ХО відповідно з рисунком 1.

1.3 Холодильник двокомпресорний, в якому ХО і МО охолоджуються незалежними холодильними агрегатами, що дозволяє відключати одну камеру під час роботи другої.

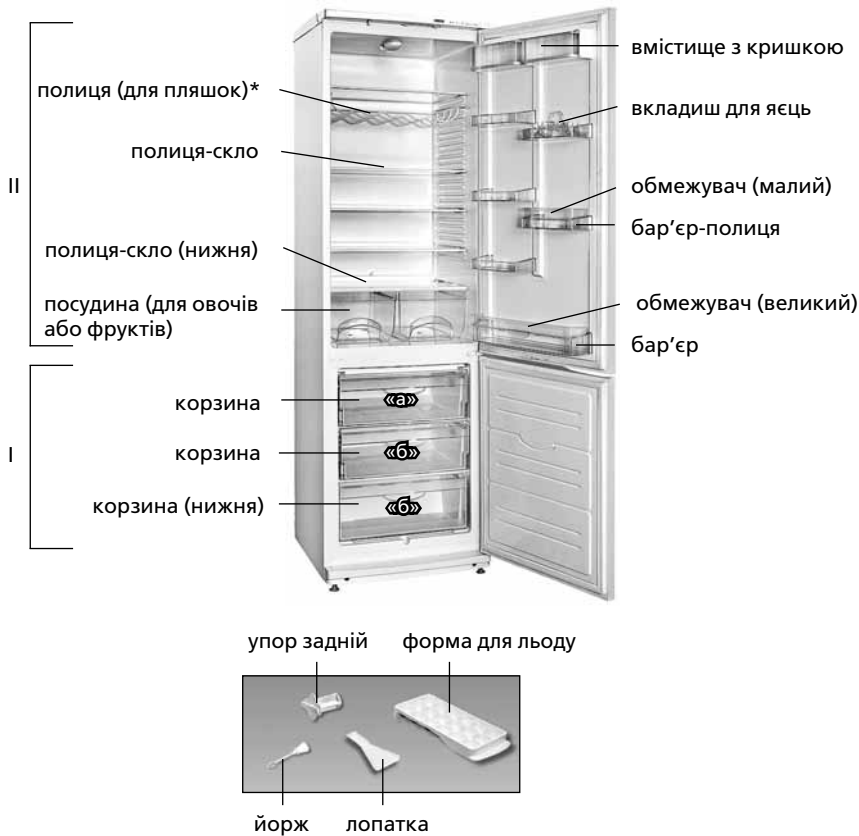
1.4 В холодильнику передбачений режим "Заморожування" в МО і звукова сигналізація (при відкритих більше 60 секунд дверях ХО).

1.5 Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколишнього середовища від плюс 10 °С до плюс 38 °С.

1.6 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається габаритними розмірами, які вказані на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері відділень на кут не менше 90°.

1.7 Полиця (для пляшок) відповідно до рисунку 1 призначена для зберігання напоїв в пластикових пляшках, дозволяє раціонально використовувати внутрішній простір ХО. Щоб запобігти пошкодження задньої стінки ХО, пляшки необхідно розміщувати шийкою до дверей.

Полицю (для пляшок) рекомендується встановлювати під верхньою полицею, де напої охолоджуються до оптимальної температури вживання.



I — морозильне відділення (МО):
«а» — зона заморожування та зберігання; «б» — зона зберігання;
II — відділення для зберігання свіжих продуктів (ХО)

*Входить в комплект поставки деяких моделей холодильників.

Рисунок 1 – Холодильник і комплектуючі изделия

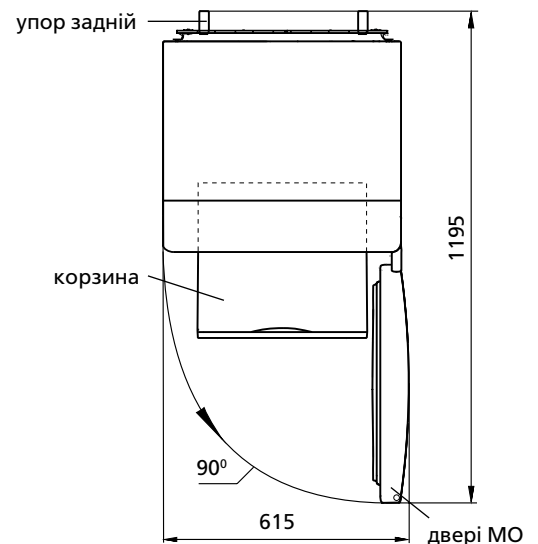


Рисунок 2 — Холодильник (вигляд зверху)



Рисунок 3 — Органи керування та індикатори

2 КЕРУВАННЯ РОБОТОЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

2.1.1 Органи керування, що представлені на рисунках 3, 4, розміщені над ХО.

Органами керування є:

– **ролики регулювання температури в ХО і в МО** (далі – ролик). Ролики відповідно з рисунками 3, 4 повертаються за годинниковою стрілкою і проти неї і мають цифрові поділки. Поділka "1" відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в камері, поділka "7" – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика слід встановити під покажчиком при регулюванні температури;

– **вимикач призначений для вмикання/вимикання режиму "Заморожування"** в МО. Вимикач має дві позначки: "1" – вмикання, "0" – вимикання.

2.1.2 Холодильник має **світлові індикатори** у відповідності з рисунком 3:

– **вмикання ХО і МО** (зеленого кольору). Світяться постійно, коли увімкнуті відділені. Гаснуть при вимиканні відділень, а також під час перерви в подачі електричної енергії;

– **режиму "Заморожування"** (жовтого кольору). Світиться при вмиканні режиму "Заморожування". Гасне при вимиканні режиму, а також при вимиканні холодильника;

– **підвищеної температури в МО** (червоного кольору). Горить, якщо температура в МО підвищилась (наприклад, при першому вмиканні або вмиканні після прибирання, при завантаженні великої кількості свіжих продуктів). Короткочасне вмикання індикатора (наприклад, при тривалому відкритті дверей МО) не є прикметою несправності холодильника: при знижуванні температури в МО індикатор автоматично гасне. При тривалому вмиканні індикатора слід перевірити якість продуктів, що зберігаються і викликати механіка сервісної служби.

3 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ПЕРШЕ ВМИКАННЯ

3.1.1 Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

Відкрити двері ХО і встановити ролики на поділку "2", вимикач – на мітку "0". Закрити двері ХО. В подальшому для вибору оптимальної для зберігання продуктів температури в камері необхідно провести регулювання температури відповідно з 3.2.

Після вмикання холодильника на масці засвічуються світлові індикатори вмикання відділень і індикатор підвищеної температури в МО відповідно з рисунком 3. при зниженні температури в МО індикатор підвищеної температури гасне автоматично.

3.2 РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

3.2.1 Регулювання температури робиться за допомогою роликів відповідно з рисунком 4. Якщо після регулювання або змін умов експлуатації компресор почав працювати безперервно, необхідно обернути ролик в сторону зменшення цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в холодильнику підтримується автоматично.

3.3 ВМИКАННЯ РЕЖИМУ «ЗАМОРОЖУВАННЯ»

3.3.1 Вимикання режиму «Заморожування» проводиться при натисканні вимикача на мітку "1" – засвічується індикатор режиму, при натисканні на мітку "0" режим вимикається і індикатор гасне.

3.4 ЗВУКОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ

3.4.1 В холодильнику вмикається звуковий сигнал, якщо двері ХО відкриті більше 60 секунд. Після закриття дверей сигнал вимикається.

УВАГА! Звуковий сигнал не вмикається, при відкритих дверях ХО, якщо відділення вимкнуті.

Додатковий короткочасний звуковий сигнал буде чути кожен

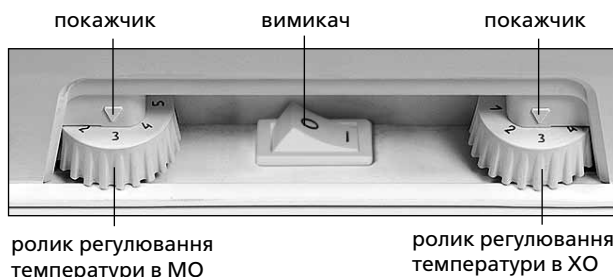


Рисунок 4 — Регулювання температури

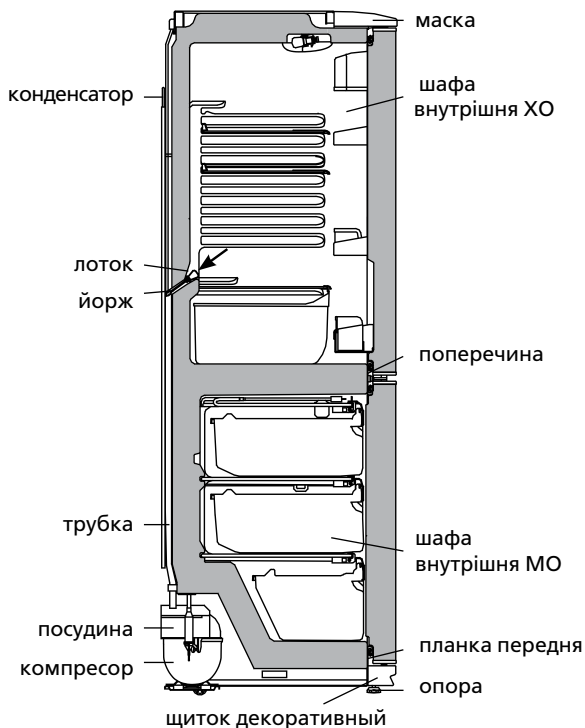


Рисунок 5 — Схема зливу талої води із ХО

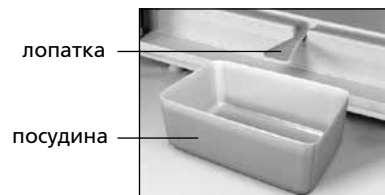


Рисунок 6 — Збір талої води із МО

раз в момент відкриття дверей ХО при роботі МО в режимі «Заморожування».

3.5 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО РОЗМОРОЖУВАННЯ ХО

3.5.1 В ХО використовується автоматична система розморожування. Іній, що з'являється на задній стінці ХО, тоне в циклі розморожування при вимкненні компресора і перетворюється в краплини води. Краплини талої води стікають в лоток, через отвір в ньому по трубці попадають в посудину на компресорі відповідно з рисунком 5 і випаровуються. В отвір лотка встановлений йорж для запобігання забиття системи зливу.

В деяких випадках іній може залишитися на задній стінці ХО після вмикання компресора, що не є несправністю. Іній розтане в наступних циклах розморожування, передбачених в роботі холодильника.

3.5.2 Необхідно регулярно (не менше 1 разу в 3 місяці) стежити за чистотою лотка і перевіряти відсутність води в лотку.

Наявність води в лотку вказує на забиття системи зливу. Для усунення забиття слід прочистити йоржиком отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину, вимити йорж і встановити відповідно з рисунком 5.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатувати холодильник із забитою системою зливу. Вода, що з'явилася на дні ХО або попала в місце прилягання поперечини до шафи внутрішньої ХО відповідно з рисунком 5, може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника та елементів холодильного агрегату, пошкодити теплоізоляцію,

привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи холодильника.

3.6 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МО

3.6.1 При розморожуванні МО необхідно:

- видаляти талу воду, установивши відповідно з рисунком 6 лопатку та будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає із відділення поза лопаткою, легковибираючим вологу матеріалом;
- вимити камеру та витерти насухо.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розморожувати МО без використання лопатки. Тала вода, що витікає з МО поза лопаткою, потрапляючи в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої МО відповідно з рисунком 5, може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника та елементів холодильного агрегату, пошкодити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи холодильника.

3.7 ВИМИКАННЯ ВІДДІЛЕННЯ

3.7.1 Вимикання ХО або МО робиться поворотом ролика проти годинникової стрілки до клацання (під покажчиком повинна бути відмітка "•" ролика) — індикатор вмикання відділення гасне.

3.8 ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.8.1 Для відключення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТАЦІЯ

4.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

4.2 В таблиці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 7, необхідно зіставити із значеннями характеристик на таблиці виробу.

Таблиця 1 – Технічні характеристики

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Модель	
1.1	Номинальний загальний об'єм бруто, дм ³	Значення параметрів вказані в гарантійній карті	
1.2	Номинальний загальний об'єм бруто морозильного відділення, дм ³		
1.3	Габаритні розміри, мм		висота
			ширина
			глибина
1.4	Маса нетто, кг, не більше		
1.5	Номинальна корисна площа зберігання, дм ²		
1.6	Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °С, не більше		
1.7	Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °С		
1.8	Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °С, не більше		
1.9	Номинальний час підвищення температури харчових продуктів у морозильному відділенні від мінус 18 °С до мінус 9 °С, годин		
1.10	Номинальна добова продуктивність з льодоутворення, кг		
1.11	Номинальна заморозуюча здатність, кг/доба		
1.12	Вміст срібла, г		
Примітка — Визначення технічних характеристик робиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.			

ATLANT	
Позначення моделі і виконання виробу	Номинальний загальний об'єм, дм ³ Номинальний об'єм для зберігання, дм ³ — відділення для зберігання свіжих харчових продуктів: — морозильного відділення:
Кліматичний клас виробу	Номинальна заморозуюча здатність: Номинальна напруга:
Нормативний документ	Номинальний ток: Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane Маса хладагента:
Клас енергоефективності виробу	Зроблено в Республіці Білорусія ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ
Знаки відповідності	

Рисунок 7 – Табличка

Таблиця 2 – Комплектуючі

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Корзина (нижня)	Вказано в гарантійній карті
2.2	Корзина	
2.3	Посудина для овочів або фруктів ¹	
2.4	Полиця-скло (нижня) ²	
2.5	Полиця-скло ²	
2.6	Упор задній	
2.7	Посудина з кришкою	
2.8	Обмежувач (малий)	
2.9	Вкладиш для яєць	
2.10	Бар'єр-полиця ³	
2.11	Обмежувач (великий)	
2.12	Бар'єр ⁴	
2.13	Форма для льоду	
2.14	Лопатка	
2.15	Йорж	
¹ Не розраховані для зберігання масел та продуктів, які пройшли теплову обробку ² Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 20 кг. ³ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 2 кг. ⁴ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 5 кг.		